

C A P. XLIII.

An ACT to continue for a limited time, two certain Acts therein mentioned concerning the Militia of this Province.

[21st March, 1836.]

Preamble.

WHEREAS it is expedient further to continue for a limited time two certain Acts hereinafter mentioned, concerning the Militia of this Province, and the holding of Courts of Enquiry relative thereto :—Be it therefore enacted by the King's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of the Province of Lower Canada, constituted and assembled by virtue of and under the authority of an Act passed in the Parliament of Great Britain, intituled, " An Act to repeal certain parts of an Act passed in the " fourteenth year of His Majesty's Reign, intituled, "*An Act for making more effectual provision for the Government of the Province of Quebec, in North America ;*" " And to make further provision for the Government of the said Province ;" and it is hereby enacted by the authority of the same, that a certain Act passed in the tenth and eleventh years of the Reign of His late Majesty King George the Fourth, Chapter three, intituled, " An Act to provide for the better defence of the Province, and to regulate the Militia thereof," and certain other Act passed in the second year of the Reign of His present Majesty, Chapter forty-two, intituled, " An Act to authorise the appointing of Courts of Inquiry for investigating the " qualification of Militia Officers, in certain cases," shall be, and they are hereby continued in force until the first day of May, one thousand eight hundred and thirty-eight, and no longer.

Acts 10 & 11,
George IV.
cap. 3, and 2,
Will. IV. cap.
42, continued.

C A P. XLIV.

An ACT to grant an Aid towards printing, in the French language, the Treatise on Agriculture written by William Evans.

[21st March, 1836.]

MOST GRACIOUS SOVEREIGN.

Preamble.

WHEREAS it is expedient for the advancement of Agriculture in this Province, to distribute Elementary Works upon that Science among the agricultural

cultural population thereof :—May it therefore please Your Majesty that it may be enacted, and be it enacted by the King's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of the Province of Lower Canada, constituted and assembled by virtue of and under the authority of an Act passed in the Parliament of Great Britain, intituled, "An Act " to repeal certain parts of an Act passed in the fourteenth Year of His Majesty's " Reign, intituled, "*An Act for making more effectual provision for the Government " of the Province of Quebec, in North America,*" and to make further provision for " the Government of the said Province ;" and it is hereby enacted by the authority of the same, that it shall be lawful for the person administering the Government of this Province, to advance out of the unappropriated monies in the hands of the Receiver General, a sum not exceeding two hundred and fifteen pounds currency as an aid to Mr. William Evans to enable him to cause to be translated into the French Language and to be printed (with the plates) one thousand copies of a Treatise on Agriculture written by him, and of which the title is as follows : "A " Treatise on the Theory and Practise of Agriculture, adapted to the cultivation " and economy of the animal and vegetable productions of Agriculture in Canada, " with a concise history of Agriculture and a view of its present state in some of " the principal Countries, of the earth and particularly in the British Isles and in " Canada." Provided always that the said William Evans shall deliver up the thousand copies aforesaid, as soon as they shall be printed, in order that they may be subsequently distributed throughout the whole of the Province by the School Visitors.

Governor au-
thorized to ad-
vance a certain
sum of money
as an aid to Mr.
William Evans
to translate
into French
and print his
Treatise on
Agriculture.

Proviso.

Detailed ac-
counts of the
expenditure of
the money to
be made up
and to be trans-
mitted to the
officer whose
duty it is to
receive such
account.

II. And be it further enacted by the authority aforesaid, that every person to whom shall be entrusted the expenditure of any portion of the monies hereby appropriated, shall make up detailed accounts of such expenditure, shewing the sum advanced to the Accountant, the sum actually expended, the balance, (if any,) remaining in his hands, and the amount of the monies hereby appropriated to the purpose for which such advance shall have been made, remaining unexpended in the hands of the Receiver General, and that every such account shall be supported by Vouchers therein distinctly referred to by numbers corresponding to the numbering of Items in such account, and shall be made up to and closed on the tenth day of April and tenth day of October in each year, during which such expenditure shall be made, and shall be attested before a Justice of the Court of King's Bench, or a Justice of the Peace, and shall be transmitted to the Officer whose duty it shall be to receive such account, within fifteen days next after the expiration of the said periods respectively.

III.

Appropriation of the money to be accounted for to His Majesty, and a detailed account to be laid before the Legislature.

III. And be it further enacted by the authority aforesaid, that the due application of the monies appropriated by this Act, shall be accounted for to His Majesty, his heirs and successors, through the Lords Commissioners of His Majesty's Treasury, for the time being, in such manner and form as His Majesty, his heirs and successors shall direct ; and that a detailed account of the expenditure of all such monies, shall be laid before the several branches of the Provincial Legislature, within the first fifteen days of the next Session thereof.

C A P. XLV.

AN ACT to enable the Commissioners for the erection of a New Hall of Assembly, to pay off a certain excess of expenditure, and to cause certain work to be done about the said Building.

[21st March, 1836.]

MOST GRACIOUS SOVEREIGN.

Preamble.

WHEREAS it is right and necessary to provide for the payment of a certain sum of money expended over and above the amount of the appropriation made for the erection of the building in which the sittings of the Legislature are held, and to enable the Commissioners appointed for that purpose to make certain necessary improvements in and additions to the said building :—May it therefore please Your Majesty that it may be enacted, and be it enacted by the King's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of the Province of Lower Canada, constituted and assembled by virtue of and under the authority of an Act passed in the Parliament of Great Britain, intituled, " An Act to repeal certain parts of an Act passed in the fourteenth year of His Majesty's Reign, intituled, "*An Act for making more effectual provision for the Government of the Province of Quebec, in North America,*" and to make " further provision for the Government of the said Province ;" and it is hereby enacted by the authority of the same, that it shall be lawful for the person administering the Government, by Warrant under his hand and out of any unappropriated monies in the hands of the Receiver General, to cause to be advanced to the Commissioners appointed under the authority of the Act passed in the third year of His Majesty's Reign, chapter twelve, intituled, " An Act to provide for the erection of

Governor authorised to advance certain sums of money for the purposes of this Act.

" a